SemEval-2014 Task 3 Annotation Guidelines

Cross-Level Similarity Scale

In the following series of examples, you will be presented with two pieces of text, one longer and one shorter. Your task is to measure how similar the two pieces are to one another. Before rating, read both items and think about what ideas, concepts and actions are most important to each text.

To rate the similarity, you will use a scale from 0 to 4, where you can use **any value** in that range. Please see the instructions below for what each level on the scale corresponds to. You are free to go back and change your scores at any time as you see fit. Please try to be consistent in your judgements and what criteria you use to assign scores.

Rating Scale:

4	Very Similar	All important details are preserved
3	Somewhat Similar	One side is missing some less important details
2	Somewhat related but not similar	One side is missing some more important details
1	Slightly related	Two sides share little in common, such as topic
0	Unrelated	Two sides share nothing in common

(4: Very Similar) The two items have very similar meanings and the most important ideas, concepts, or actions in the larger text are represented in the smaller text. Some less important information may be missing, but the smaller text is a very good summary of the larger text.

Examples of a "4" rating:

Teenagers take aerial shots of their neighbourhood using digital cameras sitting in old bottles which are launched via kites - a common toy for children living in the favelas. They then use GPS-enabled smartphones to take pictures of specific danger points - such as rubbish heaps, which can become a breeding ground for mosquitoes carrying dengue fever.	Students use their GPS-enabled cellphones to take birdview photographs of a land in order to find specific danger points such as rubbish heaps.
Schumacher was undoubtedly one of the very greatest racing drivers there has ever been, a man who was routinely, on every lap, able to dance on a limit accessible to almost no-one else.	the unparalleled greatness of Schumacher's driving abilities
loss of air pressure in a tire	flat-tire

(3: Somewhat Similar) The two items share many of the same important ideas, concepts, or actions, but include slightly different details. The smaller text may use similar but not identical concepts (e.g., car vs. vehicle), or may omit a few of the more important ideas present in the larger text.

Examples of a "3" rating:

Teenagers take aerial shots of their neighbourhood using digital cameras sitting in old bottles which are launched via kites - a common toy for children living in the favelas. They then use GPS-enabled smartphones to take pictures of specific danger points - such as rubbish heaps, which can become a breeding ground for mosquitoes carrying dengue fever.	Teenagers are enthusiastic about taking aerial photograph in order to study their neighbourhood.
Schumacher was undoubtedly one of the very greatest racing drivers there has ever been, a man who was routinely, on every lap, able to dance on a limit accessible to almost no-one else.	driving abilities
loss of air pressure in a tire	puncture

(2: Somewhat related but not similar) The two items have dissimilar meaning, but shared concepts, ideas, and actions that are related. The smaller text may use related but not necessary similar concepts (window vs. house) but should still share some overlapping concepts, ideas, or actions with the larger text.

Examples of a "2" rating:

Teenagers take aerial shots of their neighbourhood using digital cameras sitting in old bottles which are launched via kites - a common toy for children living in the favelas. They then use GPS-enabled smartphones to take pictures of specific danger points - such as rubbish heaps, which can become a breeding ground for mosquitoes carrying dengue fever.	Aerial photography is a great way to identify terrestrial features that aren't visible from the ground level, such as lake contours or river paths.
Schumacher was undoubtedly one of the very greatest racing drivers there has ever been, a man who was routinely, on every lap, able to dance on a limit accessible to almost no-one else.	formula one racing
loss of air pressure in a tire when a hole is made	tire

(1: Slightly related) The two items describe dissimilar concepts, ideas and actions, but may share some small details or domain in common and might be likely to be found together in a longer document on the same topic.

Examples of a "1" rating:

Teenagers take aerial shots of their neighbourhood using digital cameras sitting in old bottles which are launched via kites - a common toy for children living in the favelas. They then use GPS-enabled smartphones to take pictures of specific danger points - such as rubbish heaps, which can become a breeding ground for mosquitoes carrying dengue fever.	During the early days of digital SLRs, Canon was pretty much the undisputed leader in CMOS image sensor technology.
Schumacher was undoubtedly one of the very greatest racing drivers there has ever been, a man who was routinely, on every lap, able to dance on a limit accessible to almost no-one else.	north-south highway
loss of air pressure in a tire	parking

(0: Unrelated) The two items do not mean the same thing and are **not** on the **same topic**.

Examples of a "0" rating:

Teenagers take aerial shots of their neighbourhood using digital cameras sitting in old bottles which are launched via kites - a common toy for children living in the favelas. They then use GPS-enabled smartphones to take pictures of specific danger points - such as rubbish heaps, which can become a breeding ground for mosquitoes carrying dengue fever.	Syrian President Bashar al-Assad tells the US it will "pay the price" if it strikes against Syria.
Schumacher was undoubtedly one of the very greatest racing drivers there has ever been, a man who was routinely, on every lap, able to dance on a limit accessible to almost no-one else.	orthodontic insurance
loss of air pressure in a tire	butterfly

If you have any questions during annotation, please feel free to emails us:

David Jurgens - jurgens@di.uniroma1.it

Taher Pilehvar - pilehvar@di.uniroma1.it